

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

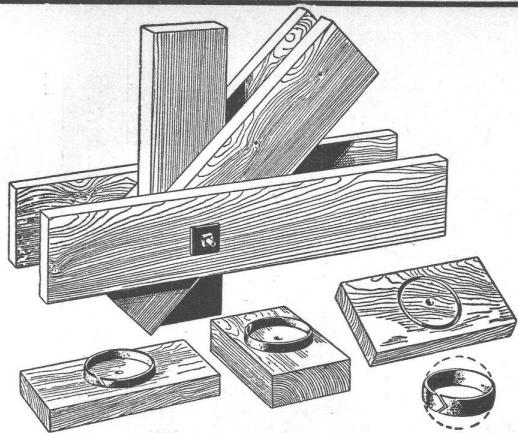
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

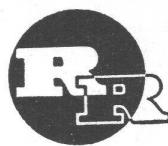
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



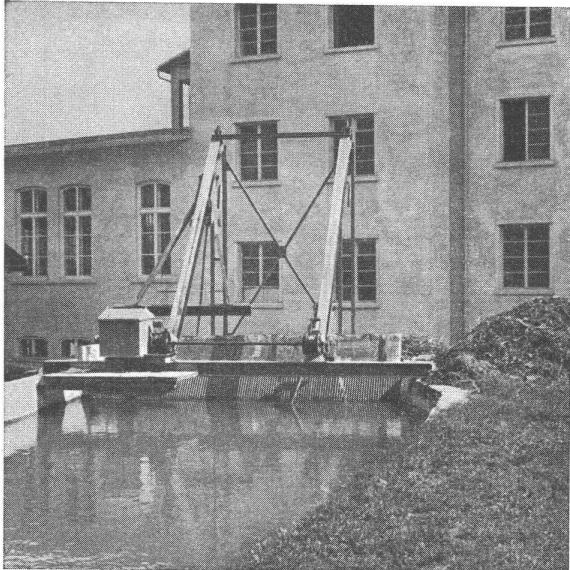
RINGDÜBEL + PATENT  
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau

**Zürich - Oerlikon**  
Schwamendingerstr. 75  
Telephon (051) 46 82 25



Maschinenfabrik  
**JONNERET FILS AINÉ**

Gegründet 1850 GENF Telephon 5 5394

SPEZIALITÄT:

**Rechenreinigungsmaschinen**

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für  
Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruck-Werken

Kostenlose Beratung und  
Ausarbeitung von Projekten



Im rhätischen Kantonsspital  
in Chur wurde ebenfalls  
eine Sifrag-Frischluft- und  
Klimaanlage eingebaut.  
Beschäftigen Sie solche oder  
ähnliche Probleme? Bitte,  
verlangen Sie unsere Pro-  
spekte mit Referenzlisten.



# TURBINES HYDRAULIQUES

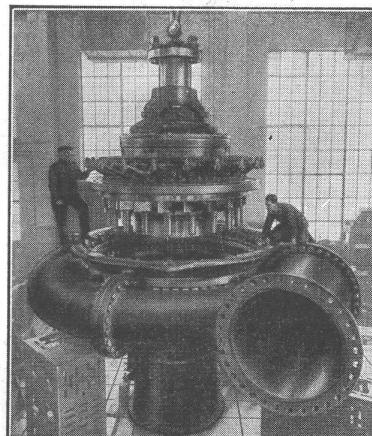
POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS

**MODERNISATION**  
DE TOUTE INSTALLATION  
HYDRO-ÉLECTRIQUE  
**ANCIENNE**

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE

**CHARMILLES**

TURBINE FRANCIS  
DE 48900 CH  
CHUTE 320 MÈTRES





Lohse SWB

**MEYNADIER**

Meynadier & Cie. AG., Zürich, Vulkanstr. 110, Tel. 25 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 37 53 9

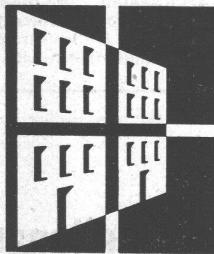
Beachten Sie unseren Stand Nr. 2241, Halle VIII, an der Mustermesse Basel

FÜR HÖCHSTE ANFORDERUNGEN

# SCHINDLER AUFWÄGE

SCHINDLER & CIE. A.G.  
LUZERN. GEGR. 1874

# GÖHNER TÜREN + FENSTER



67 NORM-Typen. Verlangen Sie  
den Spezial-Katalog von Ernst  
Göhner AG. Zürich

Telephon (051) 24 17 80



Präzisions-  
Bau- und Möbelbeschläge

**INCA**

Neusilber

Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge

Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA A:G.**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik

Teufenthal bei Aarau

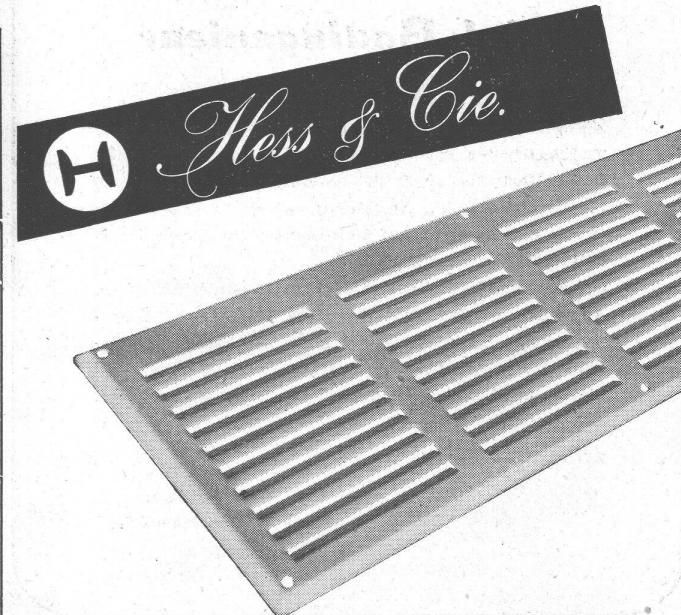
Tel. 3 82 77



Sie arbeiten billiger und schneller, wenn Sie  
fournierte Handläufe, Treppenwangen und  
Futterbretter mit Melocol verleimen.

## Melocol

CIBA Aktiengesellschaft, Basel



**,HESCO“-Schlitzgitter**

emailliert oder verzinkt in drei Lagergrössen von 15/30, 15/40 und 15/50 cm.

Ferner fabrizieren wir HESCO- und luft- und gasdichte Ventilationsklappen, sowie Ventilationsschieber.

Extraanfertigungen aller Art werden mit ganz besonderer Aufmerksamkeit hergestellt.

**Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti** (Zch.) Drahtzieherei, Metallwaren- u. Nagelfabrik  
Telephon (055) 2 35 22

Ständige Ausstellung in der Baumesse BERN, Gurtengasse 3 - Schweizer Baumuster-Zentrale, Börsenblock, ZÜRICH - Exposition Permanente de la Construction, LAUSANNE, Place de la Gare 12.

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 235426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 41 **Maschineningenieur** od. **-Techniker**. Baldigst. Ostschweiz. S. 26. Jan.  
 151 **Techniker** mit Praxis. Baldigst. Ostschweiz. S. 23. Febr.  
 181 **Techniker-Konstrukteur** für Transportanlagen. Nordostschweiz.  
 193 **Dipl. Maschinentechniker**. Baldigst. Zürich. S. 2. März.  
 205 **Maschineningenieur** od. **-Techniker**. Baldigst. Ostschweiz. S. 9. März.  
 331 **Heizungstechniker** mit Praxis für Proj. u. Ausführung. Baldigst. Kt. Zürich.  
 333 **Dipl. Maschinentechniker** für Dispositionen u. Montagepl. von Dampfturbinen, Gasturbinen, Rotations-Kompr. etc. Ostschweiz.  
 335 **Dipl. Elektrotechniker** (Hochfrequenz) für Montage-Ueberw. von HF-Anlagen. Ostschweiz.  
 337 **Dipl. Elektrotechniker** für Proj. v. Erweiterungsbauten, Transformatorenstat. u. Nachführung der Leitungspl. Baldigst. Nähe Zürich.  
 341 **Techniker** für Spez.-Masch. Kenntn. der Giessereibr. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 812 **Hochbautechniker** für Büro u. Bauplatz. Sofort. Nordschweiz.  
 816 **Dipl. Hochbautechniker** für Proj. u. Ausführ., ferner **Hochbauführer** für Leitung u. Abrechn. v. Wohn- u. Umbauten. Sofort. Zürich.  
 818 **Hochbautechniker-Bauführer** für Baukontr. u. Liegenschaftsverwalt. Zürich.

- 820 **Hochbautechniker** für Proj., Ausführ. u. Detailpl. Zürich.  
 822 **Dipl. Architekt** für Büro u. Bauplatz. Eintr. 1. Mai 1946. Zürich.  
 824 **Hochbautechniker** als Heimarb. für Entwurfs- u. Detailpl. Sofort. Zürich.  
 826 **Architekt** od. **Hochbautechniker** für Werkpl. Kostenveranschl. u. ev. Bauführung. Kt. Bern.  
 828 **Hochbautechniker** für Büro. Baldmöglichst. Kt. St. Gallen.  
 830 **Hochbautechniker** für Büro. Franz. Mutterspr. Kt. Wallis.  
 832 **Dipl. Tiefbautechniker** für Ausarbeit. von Strassenproj. Sofort Ostschweiz.  
 836 **Hochbautechniker** für Büro. Sofort. Zürich.  
 838 **Architekt** od. **Hochbautechniker** für Proj. u. Ausführungspl. Raschmöglichst. Innerschweiz.  
 840 **Dipl. Hochbautechniker** mit Praxis. Sofort. Ostschweiz.  
 842 **Bauingenieur** mit Erfahr. im Eisenbetonbau u. Vermessung für allg. Tiefbau. Baldigst. Nordschweiz.  
 844 **Hochbautechniker** für Ausführ.- u. Detailpl. Sofort. Zürich.  
 846 **Hochbautechniker** mit Kenntn. im Eisenbetonbau, für Ausführungspl. Sofort. Nordwestschweiz.  
 848 **Hochbautechniker** für Ausführ.- u. Detailpl. Sofort. Zürich.  
 850 **Hochbautechniker** für Ausführ.-Pl., spez. Industriebaut. Sofort. Nordwestschweiz.  
 856 **Hochbautechniker** für Ausführ.- u. Detailpläne. Sofort. Zürich.  
 858 **Hochbautechniker** für Ausführungspl., ferner **Bauführer** für Bauführ., Auss. mass u. Abrechn. Sofort. Luzern.  
 862 **Hochbautechniker-Bauführer** für grössere Objekte, selbst., auch für Büro. Eintr. Mai 1946. Zentralschweiz.  
 864 **Dipl. Architekt** für Projektierung, ferner **Hochbauführer** für Büro u. Bauplatz. Eintr. 1. Juli 1946. Nordwestschweiz.  
 866 **Dipl. Architekt** u. **Hochbautechniker** für Büro. Zürich.  
 868 **Dipl. Architekt** od. **Hochbautechniker** für Büro. Baldmöglichst. Zürich.  
 870 **Hochbauführer** für Bauführ. eines Industriebaues. Eintr. Mai 1946. Nähe Zürich.  
 872 **Tiefbautechniker** mit Kenntn. im Eisenbetonbau. Ostschweiz.

## Flughafen Kloten

Direktion der öffentlichen Bauten  
des Kantons Zürich

Unter dem Vorbehalt der Volksabstimmung vom 5. Mai 1946 wird als Mitarbeiter des Kantonsingenieurs in der Leitung der technischen Arbeiten für den

### Bau des Flughafens Kloten

beim kantonalen Tiefbauamt Zürich ein

### Dipl. Bauingenieur

gesucht.

Anforderungen: Erfahrung in der Leitung grösserer Tiefbauarbeiten sowie im Verkehr mit Unternehmern; Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Alter ca. 30 bis 45 Jahre. Die Anstellung erfolgt zunächst nach O. R. mit Aussicht auf Uebernahme ins Beamtenverhältnis (Beamtenversicherung).

Offerten in Handschrift mit Photo, Zeugnisabschriften, Angaben über Familienverhältnisse, Bürger- und Wohnort, jetzige Tätigkeit, militärische Einteilung und Gehaltsansprüchen, nebst frühestem Eintrittstermin, sind bis 23. April 1946 erbeten. Persönliche Vorstellung erst auf Einladung hin.

Zürich, im April 1946.

Im Auftrag:  
Der Kantonsingenieur.

Gesucht tüchtiger

## Hochbautechniker

oder Zeichner auf Architekturbureau (dipl. Architekt E. T. H.), für Siedlungsbau etc. Günstige Gelegenheit für Weiterbildung; bei guten Leistungen Dauerstelle.

Offerten mit Gehaltsangabe unter Chiffre OFA 7744 Z an Orell Füllli-Annoncen Zürich, Zürcherhof.

## Stellenausschreibung

Beim kantonalen Hochbauamt ist die Stelle eines

### Heiztechnikers

mit möglichst baldigem Dienstantritt zu besetzen. Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumsbildung als Maschinentechniker oder gleichwertige Ausbildung, mehrjährige Praxis in der Heizungs- und Lüftungsbranche, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Privaten, Jahresbesoldung Fr. 5160.— bis Fr. 7600.— (Besoldungsklasse 6), je nach Anrechnung von Dienstjahren, zuzüglich 25 % Teuerungszulagen plus Familien- und Kinderzulage, je nach Familienstand. Aufstieg in eine höhere Besoldungsklasse später möglich. Alters- u. Hinterbliebenenversicherung. Handschriftliche Anmeldungen sind unter Beilage eines Lebenslaufes, einer Photographie, eines vom kantonalen Hochbauamt zu beziehenden Erhebungsformulares und von Ausweisen über Bildungsgang und praktische Tätigung bis 23. April 1946 dem kantonalen Hochbauamt, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Zürich, den 4. April 1946.

Für die  
Direktion der öffentl. Bauten  
des Kantons Zürich,  
Kantonsbaumeister.

Gesucht auf Architekturbureau der Ostschweiz

## Bautchniker eventl. Bauzeichner

für Bureau und Bauplatz. Eintritt baldmöglichst. Interessante Beschäftigung: Industrie-, Wohn- und Siedlungsbau, sowie Umbauten. Bei Bewährung gutbezahlte Dauerstellung. — Offerten mit Gehaltsansprüchen, Angaben über Ausbildung unter Chiffre OFA 5229 St. an Orell Füllli - Annoncen, St. Gallen.

## **Stadt Schaffhausen**

### **Stellenausschreibung**

Beim Hochbauamt sind auf den 1. Juli 1946, eventl. früher die Stellen von

#### **2 Bautechnikern**

wieder zu besetzen.

Erfordernisse: Ausgewiesene berufliche Erfahrung und Kenntnisse in Projektierung und Bauführung. Begabte Zeichner. Besoldung nach Klasse VI Fr. 5700.— bis 7380.—, eventl. Klasse V Fr. 6180.— bis 7980.—, nebst Teuerungszulagen. Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch nach einjähriger provisorischer Anstellung.

Anmeldung mit Angaben über Alter, Zivilstand, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum 23. April 1946 an das Baureferat einzureichen. Persönliche Vorstellung soll nur auf Einladung hin erfolgen.

Schaffhausen, den 13. April 1946.

Das Baureferat.

#### Gesucht

#### **1 Architekt 1 Bauführer**

Eintritt nach Uebereinkunft, spätestens 1. Juli 1946. Qualifizierte Bewerber senden ihre Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen an **W. Kehlstadt**, dipl. Architekt BSA-SIA, Sterngasse 4 in Basel.

Liegenschaftenverwaltung eines Großunternehmens in Zürich sucht jungen

### **Bauzeichner-Bautechniker**

**Verlangt werden:** Kenntnisse in Bauführung, Ausmass und Abrechnung, Erfahrung im Verkehr mit Unternehmern, perfektes Maschinen-schreiben; Stenographie erwünscht.

**Geboten wird:** Dauerstellung mit eventueller Pensionsberechtigung.

Detaillierte Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschriften, Photo u. Referenzangaben unter Chiffre Z. O. 1335 an Mosse-Annoncen, Zürich.

### **Offene Stelle**

Bei der Bauabteilung des Kreises II der SBB in Luzern ist die Stelle eines

#### **Sektionschefs für Brückenbau**

möglichst bald zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung als Bauingenieur. Mehrjährige Praxis im Bau und Unterhalt von Brücken, im besondern gründliche Erfahrungen auf dem Gebiete des Stahlbaus. Beherrschung der deutschen und Kenntnisse in der italienischen Sprache.

**Besoldung:** Fr. 10 808 bis Fr. 14 616 für Verheiratete, Fr. 10 568 bis Fr. 14 376 für Ledige, inbegriffen die Teuerungszulage (Stand 1946), zuzüglich die Ortszulage und allfällige Kinderzulagen.

**Anmeldung** handschriftlich, mit Ausweisen über die bisherige Tätigkeit und Angabe des frühestmöglichen Stellenantrittes bis spätestens **27. April 1946** an die **Kreisdirektion II der SBB in Luzern**.

#### Gesucht in Architekturbüro junger

### **Architekt**

Zuverlässiger, strebsamer Fachmann. Spätere Übernahme der Praxis käme event. in Frage. — Offerten mit Photo und Referenzangaben unter Chiffre Z. O. 1587 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

#### Gesucht

für Brückenbau — Hochbau — Stauwehre

#### **Dipl. Ingenieur**

mit längerer Erfahrung im Stahlbau, erstklassiger Statiker und Konstrukteur; sowie jüngerer

#### **Dipl. Ingenieur**

als Statiker und Konstrukteur mit einiger Erfahrung im Stahlbau und eventuell in Hydraulik.

#### **Techniker**

als Konstrukteur mit guten statischen Kenntnissen für Stahlbau.

**Dauerstellen.** Ausführliche Bewerbungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch, Photo und Zeugniskopien sind zu richten an die **Direktion der Buss A.-G., Pratteln bei Basel**.

Maschinenfabrik sucht

**Abteilungsvorstand**

für den Bau von Vakuumpumpen und Kondensationsanlagen. Verlangt wird Diplom eines Technikums oder einer technischen Hochschule, gute längere Konstruktionspraxis, eingehende Kenntnisse in Thermo-Dynamik, event. auch Hydraulik, sowie womöglich Erfahrungen auf chemischem Gebiet. Dem Angebot bitten wir beizufügen: Lebenslauf, Fotografie, Zeugnisse und Referenzen, Gehaltsansprüche und Angaben des frühesten Eintrittstermins. Offerten sind zu richten unter Chiffre Z. V. 1424 an Mosse-Annoncen AG. Zürich.

Gut beschäftigtes Architektenbüro im Aargau sucht für interessante Bauaufgaben

**1 Bautechniker    1 Bauzeichner**

Dauerstelle. Guter Lohn. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Photo unter Chiffre OFA 7346 Z an Orell Füssli Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Wie entlastet sich am rationalistischsten der stark beanspruchte Zürcher-Architekt? Indem er vorübergehend in Form von

**Heimarbeit**

einem gut qualifizierten, technisch u. künstlerisch erfahrenen Kollegen mit eigenem Büro einschlägige Beschäftigung überträgt. — Gefl. Anfragen unter Chiffre OFA 7781 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

**Architekt**

geschickter Entwerfer und Darsteller, mehrjährige Bau-Erfahrung, sprachenkundig, sucht selbständige, interessante Lebensstellung, event. Beteiligung an bestehendem Architektur-Bureau. — Zuschriften erbeten unter Chiffre OFA 7790 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Stud. Arch. E. T. H. (3 Sem.) sucht für Mai — Juni

**Praktikanten-Stelle**

womöglich Westschweiz. — Offerten unter Chiffre Z. K. 1499 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**Ingénieur civil diplômé E.I.L.**

35 ans, 12 ans de pratique. Etude et direction de chantier, béton armé, galerie en rocher, téléphérique, français et allemand, cherche situation. — Offres sous chiffre K 59341 X, Publicitas Genève.

Gesucht per 1. Mai 1946, evtl. früher, erfahrenen, zuverlässigen

**Bauführer**

mit besonderen Kenntnissen von Industrie-Um- und Neubauten, auf Industriebaustelle in Baden (Aargau).

Offerten mit Zeugnissen, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre Z. P. 1525 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**Dipl. Bau-Ingenieur**

30jährig, erfahrener Statiker im Eisenbeton-, Erd- und Wasserbau, sucht Stelle im In- oder Ausland, speziell als Bauführer oder Bauleiter — Offerten unter Chiffre A 52861 Q an Publicitas Basel.

Zu verkaufen: Zwei ganz neue

**Fenster-Rahmen**

Eisenkonstruktion, mit Kippflügelschaltung. Wegen Nichtgebrauch günstig abzugeben. — Anfragen sind zu richten an J. Koradi, Alpsteinstraße 1, Herisau (Tel. 5 17 17).

Zu kaufen gesucht: Noch guterhaltener

**Oel-Tank**

von 5000—10 000 Liter Fassung. — Offerten sind zu richten an J. Koradi, Alpsteinstraße 1, Herisau (Tel. 5 17 17).

**Zu verkaufen**

Lärchenparkett und Lärchenriemen fertig verlegebereit.

Ant. Frei, Holzhandlung, Berneck, Telephon 7 33 08.

**Zu kaufen gesucht**

Aufbereitungsmaschine für Strassenbelagsstoffe, Strassen-Walzen, Aufreisser  
Offerten unter Chiffre A 35123 Lz an Publicitas Luzern.

**BOVARD & CO.**

PATENTE  
MARKEN  
GUTACHTEN

BERN BOLLWERK 15 TEL. 249 04

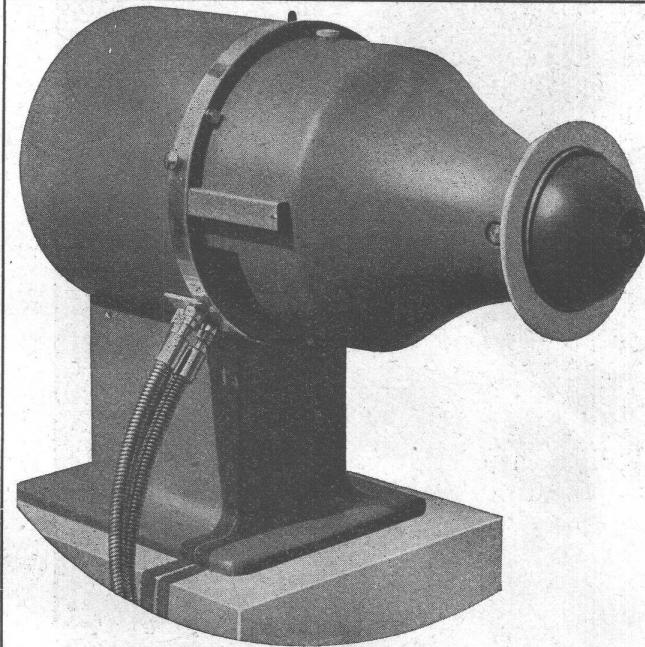
Techn. Leiter: F. BOVARD, Ing. Früher Prüfer + Patentamt

# EISEN A.-G. BERN

Betonrundeisen  
Formeisen  
Stabeisen  
Bleche  
Röhren aller Art

**Bureaux: Spitalgasse 37, Lager: Weyermannshaus**

**OMS -Kläranlagen A.-G., Zürich 2** Albisstrasse 26  
Zentralkläranlagen Hausklärgruben  
Telephon 45 16 47  
das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung



## SIX MADUN

automatischer  
Oelbrenner

Rückstandslose Verbrennung bei höchstem Wirkungsgrad,  
wirtschaftlich in Betrieb und Verbrauch

Verlangen Sie Prospekte mit erstklassigen Referenzen

Schweizerfabrikat

Aktiengesellschaft

**Rudolf Schmidlin & Cie., Sissach**

**Gebert**

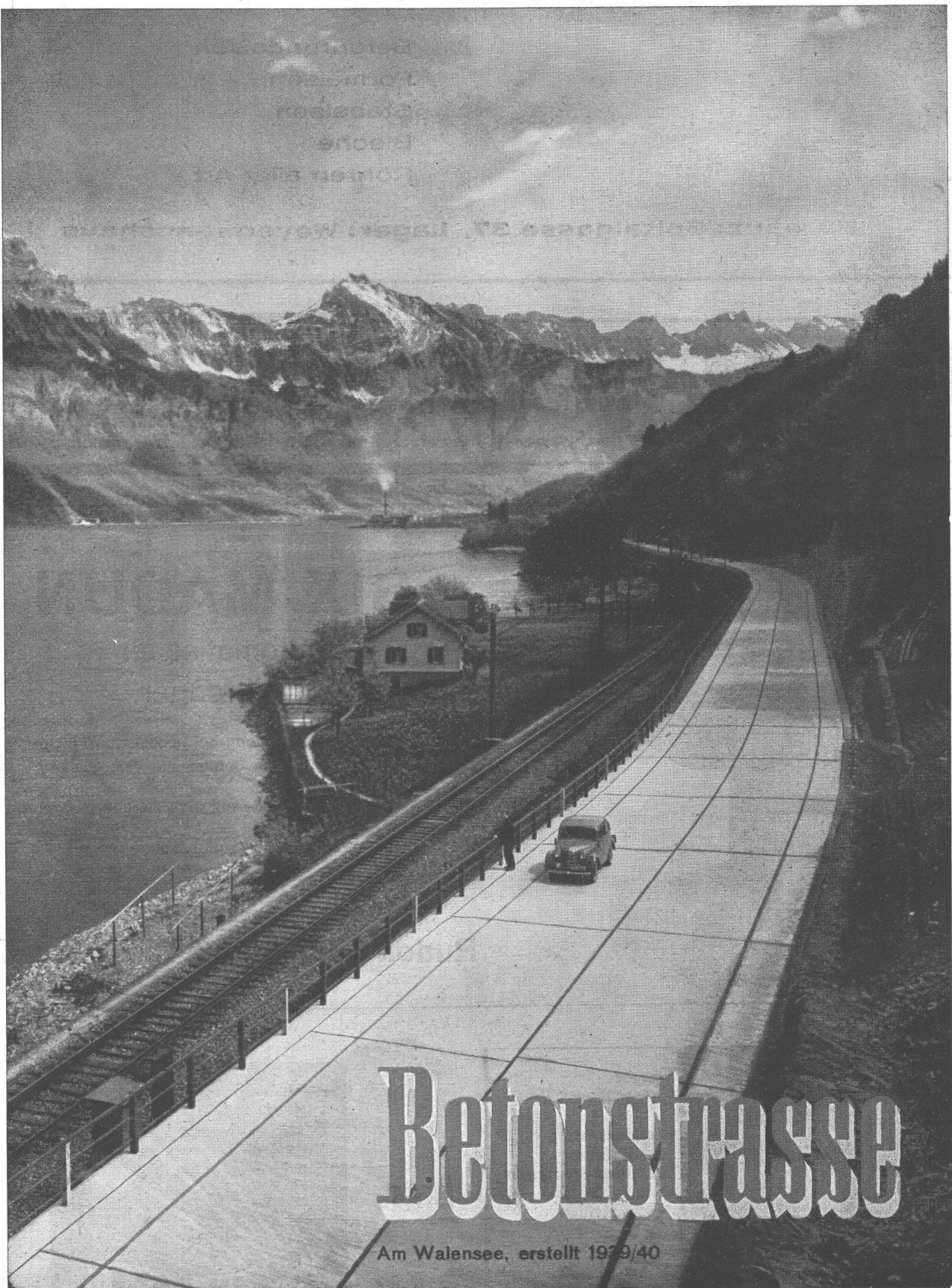
Funktions-Prinzip  
und Ausführung  
der Gebert-Spülapparate  
sind vorbildlich  
und unübertroffen

*Gebert & Cie. Rapperswil bei Zürich*

Lieferbar durch die Grossisten der sanitären Branche

**CARAN D'ACHE**  
Blei- & Farbstifte der Heimat

Mit Technikerstiften Nr. 777  
die denkbar klarsten  
Lichtpausen!



# Betonstrasse

Am Walensee, erstellt 1939/40